

Jut

Yäŋ-yäkŋarani äma täŋo jop manmanta jukuman

1 ✝ Näk wäpna Jut, Jesu Kristo täŋo epän watä ämani, ba Jems täŋo noripaki u. Näkä ämawebé Anututä tämagurani inta yäŋpäŋ manbinjam ḥo kudän täŋ tamitat. Anutu Nan inta nadäŋ tamikinik täk täyak. Ba Jesu Kristo ini-tägän inta watä it tamik täyak.

2 ✝ Unita Anutu täŋo butewaki, bänep pidäm ba bänep iron intä terak tokŋenj päton.

Anututa iwan täŋpani täŋo man

3 ✝ Eruk notnaye bureni-inik, näk pengän Anututä nin ba in bok waki keri-ken nanik nimagutkuko unitäŋo man ätu kudän täŋpäŋ tamikta gäripi nadäŋkut. Upäŋkaŋ apiŋo man kubäpäŋ kudän täŋ tamikta bänepnatä peŋ näwetak. Man u ḥode; Nadäkinik kädet Anututä niwoŋäreŋkuko u iwantä täŋpä wanenjо udeta weŋkirek-kirekta pidäm tanŋpäŋ kaŋ irut. Nadäkinik kädet u iniken ämawebeniyeta yämiŋkuko uwä äma kubätä uterak man kodaki kubä yäpurärätnaŋi nämo ba man moräki kubä yäpmäŋ täkjenanji nämo.

4 ✝ Nadäkaŋ? Äbot täŋpani nin gänaŋ äma ätu mebärini käbop peŋkaŋ nin yäpurärätpäŋ itkaŋ. Anututä iniken man terak äma udewanitä kowata

waki yäpmäkta bian yäjtäreñkuk. Äma udewani uwä Anututa mäde ut iminjäpäj kädet wakiwaki täk täkañ. Ude täjkañ ñode yäk täkañ; Anutu u iron mähemi unita kädet waki täga täk täne yäk. Kowata waki nämo api nimek yän yäk täkañ. Kädet ude täk täkañ uwä Anutu täjo iron unitäjo mebäri yäpmäj äyäñutpäj täjpwak täkañ. U Jesu Kristo, nintäjo Intäjukun Ämanin ba Ekäninin kubägän unita mäde ut imik täkañ.

5 [◊] In Ekäni täjo mebäri nadäkañ u. Bian Isrel ämawewe Isip komeken nanik yämägutkukopäj äma mäde ut iminkuño u täjpan wanjuñ. Inä manbinjam uwä nadäkañ upäjkañ inken udegän ahäj tamekta man ño intä nadäjärj injipen kuñatta äneñi täwetat.

6 [◊] Ba kubä pen ñode; Añero Ekänitää epän wäp binjam yän yämani u irepmitkañ täjärjäj iniken komeni kujat peñpeñ kuñkuño unita Anututä yäwat kireñkuk. Yäwat kireñpäj añero uwä yentä pädät täjärjäj tärek-täreki nämo yepmañkuko bipmäj urani-inik gänañ itkañ. U itkañ Ekänitää manken yepmañpäj yäpmäj danikta kadäni pähap unita itsämäjkañ.

7 [◊] Ba bian yotpärare yarä wäpi Sodom Gomora, ba yotpärare u dubini-ken dubini-ken nanik unitä kädet añero unitä täjkuño udegän täjkuñ. U kädet waki-wakiinik täjärjäj kubokäret kädet mebäri mebäri ämatä nämo tänanji wakiinik upäj täjkuñ. Ude täjkuño unita Anututä kädäp mebet tärek-täreki nämo u gänañ yepmañkuk. Anututä

[◊] **1:5:** 2Pi 1:12, 1Ko 10:5 [◊] **1:6:** 2Pi 2:4,9 [◊] **1:7:** Stt 19:1-25, 2Pi 2:6,10

ude täjkuko uwä ämawebe kuduptagäntä kanjpäj nadänkaj umuntäneñta ude uwä täjkuk.

8 [◊] Upäjkaj äma käbop käbop äbot täjpani nin gänañ äpmoñkuño uwä kädet udegän iwat täkañ. Däpmonken mebäri mebäri täjkaj uterak iwatpäj irit kuñat-kuñariken kädet wakiñik ämatä nämo tänanji u pewä ahäk täkañ. U Ekäninin unita ärowani täj iminjpäj añero Anutu täjo epmäget kudän ikek kunum gänañ itkañ u yänij wärät täkañ.

9 [◊] Ude täk täkañ uwä goret-inik täk täkañ. Unita añero täjo intäjukun äma wäpi Maikelta nadawut. Unitä Moses täjo komegupta Satan-kät man yänjpäj wädäj ehätkumäno uwä inita nadawän äpani täjpäpäj äma waki u yänjärok man nämo iwetkuk. Nämoinik, jop ñode iwetkuk; Kowata Ekänitä ini-tägän api gamek yäj iwetkuk.

10 [◊] Täjpäkañ äma waki nin yäpurärätkuño uwä ude nämo nadäk täkañ. Nämo, imaka u ba unitäjo mebäri nämo nadawä tumäk täkañ u iniñ wärät täkañ. Uwä tom bumik, nadäk-nadäki nämo. Gupi täjo nadäk-nadäk ugän iwatta nadäk täkañ. Kädet ude täk täkañ unitä irit kuñat-kuñari täjpänwak täkañ.

11 [◊] Wära! Äma udewani komi api nadäneñ! U äma biani wäpi Ken unitäjo kädet ugän iwat täkañ. Ba äma kubä wäpi Balamtä kädet goret täjkuko ude, gwäki yäpmäk-tagän nadänkaj kudän waki ba täga, tägagän tännej. U goret täk täkañ. Ba Anututa ärowani, Koratä täjpäj paotkuko udegän täjpäj api paotneñ.

[◊] **1:8:** 2Pi 2:10 [◊] **1:9:** Dan 10:13,21; Dan 12:1, 2Pi 2:11; Rev 12:7;
Sek 3:2 [◊] **1:10:** 2Pi 2:12 [◊] **1:11:** 1Jo 3:12, 2Pi 2:15; Nam 16:1-35

12 ☲ Täŋpäkaŋ kadäni kadäni in äbot täŋpani ämawebetä bänep kubägän äŋnak-äŋnak käbeyä täk täkaŋ-ken äma uwä bämopjin-ken penta it täkaŋ. Upäŋkan initagän nadäŋkan äŋnak-äŋnak jopi kubä yäŋpäŋ mäyäk-kät nämo, kädet mebäri mebäri terak täŋ-urukuruk täk täkaŋ. Ude täk täkaŋ unita Anutu injamiken bänep kubägän äŋnak-äŋnak käbeyä uwä täŋpäwak täkaŋ. Uwä gubam iwän bureni nämo tak täyak udewani, mänittä jop piäŋ äreyäŋ täŋpän kuk täkaŋ ude bumik. Ba uwä päya, bureni wädäk-wädäk kadäni-ken bureni nämo wädänjirä mähemitä dät maŋpä kuk täkaŋ udewani bumik. Uwä gupi bok mäjoni bok kumbani.

13 ☲ Äma udewani mäyäki nämo. Kädet wakini u ume tokätpäŋ porärak gägäni-ken täŋpäŋ pek täkaŋ udewani. Ba guk käderi siwoŋi nämo iwatkaŋ jopjop kuŋat täkaŋ udewani. Äma udewani unitawä Anututä kome bipmäŋ urani-inik, tärek-täreki nämoken päŋku itneŋta yäntären yämani.

14-15 ☲ Täŋpäkaŋ Adam täŋo tawaŋken nanik äma ekäni kubä wäpi Enok unitä äma udewanita bian-inik profet man ŋode yäŋkuk; Ket nadäwut! Ekäni aŋeroniye jiraŋ-kät ämawewe kuduptagän manken yepmakta api ämneŋ. Äbäŋpäŋ Ekäni unitä ämawewe mani nämo iwatkaŋ kädet ini gäripi nämo nadäk täyak u täŋpani unita, ba momi ämatä Anututa yäŋjärok man iwet täkaŋ unita kowata komi api yämek.

16 ☲ Äma udewani uwä kadäni kadäni imaka mebäri mebäri ahäŋ yämiŋjirä kokwawak täŋpäŋ

✡ **1:12:** 2Pi 2:13,17; Ese 34:8 ✡ **1:13:** 2Pi 2:17; Ais 57:20

✡ **1:14-15:** Stt 5:21-24; Lo 33:2; Mat 25:31 ✡ **1:16:** 2Pi 2:10,18

yäŋburu-buru terak yäŋpäŋ-yebek man yäŋ ittäŋ kuk täkaŋ. Ba iniken nadäk kädet waki ugän iwarän täŋpäŋ gup yäpmäŋ ärokärok täk täkaŋ. Täŋpäŋ yäŋgärip-gärip yäŋ-yäkŋat-pewä ämatä täŋkentäŋ yämäpäŋ gäripini tärek täkaŋ.

Bänepjin täŋkehärom täŋpäŋ itneŋ

17 ✠ Täŋpäkaŋ notnaye buren-i-nik, in imaka ahäwayäŋ täyak unita Ekäniin Jesu Kristo täŋo aposoroniyetä yäŋahäwani unita juku pineŋ.

18 ✠ U ñode täwetkuŋ; Tärektärek kadäni bämopi-ken yäŋärok man yäwani ämatä ahäŋpäŋ itpäŋ Anutu mäde ut imiŋkaŋ iniken gärip terak api kuŋatneŋ.

19 ✠ Äma udewanitä äbot täŋpani täŋpewä duŋwek täkaŋ. U Kudupi Munapik ikek nämotä kome täŋo gärip ugän iwatpäŋ täk täkaŋ.

20 ✠ Upäŋkaŋ notnaye buren-i-nik, in kadäni kadäni nadäkinik täga Anututä tamiŋkuko uterak yenŋämä pewäpäŋ nadäkinikjin u kehäromitä kehäromi-inik kaŋ ahäŋ tamän. Täŋkaŋ Munapik täŋo kehäromi terak yäŋapik man yäneŋ.

21 Anutu inta nadäŋ tamikinik täk täyak unita in dubini-kengän itpäŋ irit kuŋat-kuŋatjin kudup Anututa inin kirewut. Ude täŋkaŋ kadäni kadäni Ekäni Jesu Kristotä butewakini kwawak pewän ahäwäpäŋ irit kehäromi tamayäŋ täyak unita itsämneŋ.

22 In äma nadäkiniki kehäromi nämo unita butewaki nadäŋ yämiŋpäŋ täŋkentäŋ yämineŋ.

23 ✠ Äma udewani ätuwä kädäpta binjam täkaŋ

✠ 1:17: 2Pi 3:2 ✠ 1:18: 2Pi 3:3 ✠ 1:19: 1Ko 2:14 ✠ 1:20: Kol 2:7, 1Te 5:11 ✠ 1:23: Amo 4:11; Sek 3:2; Rev 3:4

unita bäräŋej äneŋi yämagutneŋ. Ba äma ätutawä kädet wakini udegän täŋpet yäŋ nadäŋpäŋ umunkät umunkät butewaki kudän terak yämagutneŋ. Upäŋkaŋ nadäŋ gärip täŋpäŋ momi kädet wakiwaki täk täkaŋ unita nadäwä taräki-inik kanj täŋput.

Anutu inij oretna

24 ◊ Anututä inta watä säkgämän it taminjirän in täŋyabäk terak nämo mäneŋta kehäromi pat imitak. Unitä täntäkŋat päŋku tepmaŋpän momi kubäkät nämo, siwoŋi-inik, bänep oretoret terak, peňyäŋek mähemi ini dubini-ken api itnej.

25 ◊ U kubä-tägän Anutu buren-i-nik itak. Unitägän Jesu Kristo täŋo epäni terak waki keri-ken nanik nimagurani. Unita Ekäninin wäpi ugänpäŋ oraŋ imik täkäna! Uwä nintäŋo intäjukun äma ärowani-inik, ba imaka imaka päke ḷonitäŋo intäjukun-inik. Wäp binjam, ba kehäromi ba peňyäŋek tärek-täreki nämo it imitak. Bian ude itkuko unitä apijo udegän itak. Ba kämi udegän api it yäpmäŋ ärowek. U Buren.

◊ 1:24: Plp 1:10, 2Pi 3:14 ◊ 1:25: Rom 16:27, 2Pi 3:18

Tuma-Irumu

The New Testament and portions of the Old Testament in the Tuma-Irumu Language of Papua New Guinea Nupela Testamen na sampela Olpela Testamen long long tokples Tuma-Irumu long Niugini

copyright © 1997, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuma-Irumu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files
dated 3 May 2025
914cbf46-f59a-54d1-b209-0f763534edb5